

## Ketokohan Ismail Raji al-Faruqi (1921-1986)

### The Stature of Ismail Raji al-Faruqi (1921-1986)

ZURIATI MOHD RASHID

AHMAD NABIL AMIR

#### ABSTRAK

*Kertas ini membahaskan sumbangan dan kerangka pemikiran Ismail Raji al-Faruqi dalam tradisi keilmuan yang substantif. Ia mengungkapkan kekuatan dan sejarah pemikirannya dalam disiplin ilmu yang luas mencakup bidang teologi, perbandingan agama, falsafah, kalam, seni dan budaya. Kertas ini turut meninjau pembaharuan dan manhaj yang diketengahkan bagi mengangkat pemikiran dan harakat keilmuan serta sumbangannya yang penting dalam sejarah peradaban dan ketinggian karya yang dihasilkan.*

*Kata Kunci: Ismail Raji, biografi, pemikiran, ijtihad, perbandingan agama*

#### ABSTRACT

*This work offers an extensive and detail analysis of the contribution and framework of thought of Ismail Raji al-Faruqi in the traditional knowledge of substantive. It states the enhancement and his historical idea in an unprecedented scale of scholarship consisting of Islamic theology, comparative religion, philosophy, dialectic, art and culture. It discovers his phenomenal contribution and achievement in intellectual tradition and his passion and resolves to reclaim Islamic ideals and the furtherance of high culture; focusing on his important and substantive work in religious foundation and the history of ideas and tradition.*

*Keywords: Ismail Raji, biography, thought, ijtihad, comparative religion*

#### PENGENALAN

Ismail Raji al-Faruqi (1 Januari 1921/1341-27 May 1986/1406) merupakan seorang pemikir yang terpenting di abad ke-20. Keterampilannya sebagai aktivis dan intelektual yang berpengaruh diperlihatkan dengan iltizam dan daya juangnya mempertahankan konsensus ulama dan fuqaha mazhab yang universal: Every Muslim is taught that the road to felicity is the path which the *ummah*, or universal community of Islam, has followed in the past and is following: that outside the *ijma* ' or consensus of the community there is error, peril, misguidance, and certain death (al-Faruqi 1966).

Kekuatan fikrahnya yang fenomenal telah menzahirkan pengaruh yang substantif dalam tradisi pemikiran dengan penghasilan karya-karya penting dalam pemikiran Islam, pendekatan ilmu, sejarah, budaya, pendidikan, dialog antara agama, estetik, etika, politik, ekonomi, sains, dan isu wanita.

#### BIOGRAFI

Ismail al-Faruqi dilahirkan di Jafa, Palestin pada 1 Januari 1921. Beliau lahir dalam persekitaran

yang berakar tradisi agama yang kuat. Beliau menempuh pengajian awalnya di sekitar masjid di kampungnya yang bermazhab fiqh tradisional. Kuliahnya diteruskan di College Des Freres (St Joseph), Lebanon (1926-1936). Bapanya, 'Abd al-Huda al-Faruqi adalah kadi besar berpengaruh (Quraishi 1988).

Beliau menuntut ijazah pertama di American University of Beirut dan berhasil meraih ijazah sarjana muda falsafah pada 1941. Pada tahun 1942 al-Faruqi diangkat sebagai pendaftar untuk Cooperative Societies dengan mandat British di Jerusalem, yang telah melantiknya pada tahun 1945 sebagai gabenor daerah di Galilee. Setelah Israel diisytiharkan pada 1948, yang menjadikannya pelarian dan menyaksikan kemusnahan teruk ke atas tanah airnya, beliau meninggalkan Palestin dan berhijrah ke Amerika. Pengajiannya diteruskan di Universiti Indiana dengan memperoleh ijazah sarjana dalam falsafah pada 1949 dan selanjutnya di Universiti Harvard, di mana beliau memperoleh sarjana keduanya dalam falsafah pada 1951.

Al-Faruqi kemudian kembali ke Universiti Indiana, dan meraih ijazah Doktor Falsafah pada 1952. Ketika melanjutkan pengajian ijazah di

peringkat tinggi, beliau sempat menterjemah buku dan naskhah Arab ke dalam bahasa Inggeris untuk American Council of Learned Societies. Beliau berkahwin dengan Lois Ibsen sekitar tahun 1952; dan memperoleh tiga orang anak perempuan dan dua lelaki; anak yang muda meninggal dunia ketika dalam perjalanan ke Mexico pada Mac 1986.

Setelah tamat pengajian, Ismail Faruqi dan isterinya berhasrat untuk mengenali secara dekat keadaan dunia Islam. Mereka berpindah ke Syria, kemudian ke Mesir di mana beliau belajar di Universiti al-Azhar antara tahun 1954 dan 1958. Pada 1958, beliau kembali ke Amerika Utara dan bekerja sebagai penyelidik bersekutu di Institute of Islamic Studies, University of McGill di Montreal. Pada 1961 Ismail Faruqi menyertai Institute of Islamic Research di Karachi, Pakistan sebagai Profesor penuh. Beliau meninggalkan Pakistan pada 1963, kerana cadangannya untuk menengahkan kurikulum falsafah dan undang-undang Islam ditolak. Sejak musim luruh 1968 beliau menjawat Professor of Islamics di Department of Religion, Universiti Temple hingga syahid pada 1986.

#### WAFAT

Beliau menemui syahid di kediamannya di Bandar Cheltenham, Pennsylvania, bersama isterinya, Louis Lamya al-Faruqi setelah diterjah dengan pisau belati oleh seorang penyerang misteri. Tikaman bertalu-talu dengan pisau bersaiz 15-inci itu telah menyebabkan kecederaan yang serius. Beliau wafat dalam usia 65 tahun.

#### PEMIKIRAN

Ismail Faruqi telah membangunkan idealisme dan falsafah pemikiran yang segar dan mengunghkan fikrah pembaharuan yang komprehensif. Usahanya memugar tradisi akliah dan kefahaman Islam yang rasional telah menempatkannya sebagai 'A man of two worlds: West and East, intelligently at ease in both but at peace with neither.'

#### TASAWUF

Kerangka pemikiran tasawuf yang dinamik dizahirkan dalam karyanya yang definitif, *The Cultural Atlas of Islam*: Tasawwuf, or the donning of wool, is the name given to a movement that dominated the minds and hearts of Muslims for a millennium, and is still strong in many circles of the Muslim world. It nourished

their souls, purified their hearts, and fulfilled their yearning for piety, for virtue and righteousness, and for closeness to God. It grew and rapidly moved to every corner of the Muslim world. It was responsible for the conversion of millions to Islam, as well as for a number of militant states and socio-political movements (al-Faruqi 1986).

#### SEJARAH

Tulisannya menzahirkan kesan historis yang signifikan dalam kupasannya terhadap sejarah bangsa dan budayanya, seperti diungkapkan dalam ucapan pentingnya: If you look upon this as an event in world history, you will see that Allah, *subhanahu wa ta'ala*, has prepared the course of history to welcome you in the West... By bringing you here... Allah, *subhanahu wa ta'ala*, has carved out a vocation for you, a new mission, and this mission is to save the West (al-Faruqi 1987). Ghamari dalam kertasnya menyingkap pengaruh sejarah terhadap idealisme Islamnya: Al-Faruqi's transformation from a Palestinian Arab into a Muslim who happens to be a Palestinian was distinctly a diasporic experience (Ghamari 79).

#### TEOLOGI

Karyanya menzahirkan makna yang signifikan tentang pemikiran usul dan kalam, yang diungkapkan dengan terperinci dalam kitabnya *Tawhid* dan *Christian Ethics*. Ia membayangkan polemik yang keras terhadap akar falsafah dan dasar politik sekular: In contrast to Christianity's separation of Church and state, Islam holds that the 'church' demands the "state," that the existence and good health of the state are of the essence of religion (al-Faruqi 1983).

#### META-RELIGIUS

Beliau melontarkan gagasan dan pandangan religius yang komprehensif, bagi melahirkan kefahaman dan pemikiran yang merangkul dan inklusif: Islamic meta-religion grants ready accreditation to all humans in their religious attempts to formulate and express religious truth. For it acknowledges all humans to have been born with all that is necessary to know God and His will, the moral law, so as to discriminate between good and evil (Muhammad Shafiq: 10).

#### RELIGIONSWISSENSCHAFT

Kajian epistemologi dan fenomenologi yang berkait dengan sejarah dan sosiologi agama telah dibahaskan oleh al-Faruqi pada 1965 bersandarkan kefahaman

rasional dan kontekstual, seperti dihuraikan oleh Charles D. Fletcher: He strongly advocated the need to evaluate and judge the data in order to determine the truth claims made by various religions. Here al-Faruqi departs somewhat from the general field of *religionswissenschaft*, which sought objectivity without imposing any kind of value judgement (Fletcher 2008).

#### DIALOG

Beliau memperlihatkan usaha dan iltizam yang tuntas untuk mendakap makna dan kefahaman agama yang universal dan mengikat persaudaraan dan semangat kemanusiaan yang erat seperti yang diungkapkannya dalam *Islam and Other Religion*: Islamic meta-religion does not a prior condemn any religion. Indeed, it gives every religion the benefit of the doubt and more (Raji Faruqi 1999).

#### EKONOMI

Ismail menyifatkan ekonomi yang tangkas sebagai penzahiran dari kekuatan dan keberkesanan mata hati dan ruhiyah. Perkaitan ini dijelaskan dalam makalahnya, *Tawhid: The Principle of the Economic Order*: Economic action is the expression of Islam's spirituality. Dan ungapannya: The economy of the *ummah* and its good health are of the essence of Islam (Faruqi 1983).

#### ISLAM KONTEMPORER

Nuansa politik di dunia Islam yang terkebelakang dari sudut ekonomi, sosial, moral, dan agama, menuntutnya untuk tuntas mengarahkan suatu kebangkitan dan perubahan baru yang menyeluruh dan jitu: Unfortunately for itself and for the world, it is still far from developing or deploying its capacities in the interest of God's cause. Indeed, it is keeping a very precarious balance between using its own capacities for its own development; and wasting those capacities on futile endeavors at home and constructive endeavors for the benefits of non-Muslims (Faruqi 1992).

#### BAHASA

Menurutnya lafaz dan ungkapan Arab dalam al-Quran menjelaskan ketinggian bahasa yang definitif dan universal yang mampu merungkai ikhtilaf dan pertikaian faham tentang nas: The methodology of Muslim orthodoxy in exegesis rests on the principle that Arabic lexicography, grammar, and syntax,

which have remained frozen and in perpetual use by the millions ever since their crystallization in the Quran, leave no contention without solution. These facts explain the universality with which the Qur'anic principles were understood and observed, despite the widest possible variety of ethnic cultures, languages, races, and customs characterizing the Muslim world, from Morocco to Indonesia, and from Russia and the Balkans to the heart of Africa (Faruqi).

#### SYARIAH

Menurutnya, iltizam dan perjuangan untuk menegakkan syariat Islam harus disandarkan kepada kekuatan syura dan manhaj *salaf al-salih*: ...to move closer toward shura and cooperation in obedience to Allah Ta'ala and His Prophet (SAAS) (Anwar 1981).

#### DAKWAH

Khittah perjuangannya jelas untuk menyuarakan hasrat dan cita-cita Islam dan menzahirkan sumbangan yang positif dalam menyemarakkan usaha dakwah, seperti diungkapkan oleh Anwar (1981): We would like to record our deep appreciation on your selfless efforts in promoting the meaningful implementation of Islam at all levels in this country" dan responsnya kepada Gibb "I take your word that you believe I am genuinely concerned for Islam as a way of life and consider your criticism as designed to promote – and wherever necessary to correct and redress – this genuine concern (Faruqi 1963; Siddiqui t.th.).

#### METODOLOGI BARAT

Lakarannya tentang pertembungan idea timur dan barat menampilkan perbincangan yang menarik tentang autentisiti, akulturasi, penaklukan politik dan imperialisme budaya. Menurutnya: The weakness of American Muslims was the fact that they abandoned ijihad, which is the source of creativity in Islam, the opposition of revelation and reason, the separation of thought and action, and cultural and religious dualism (Esposito 77).

#### KARYA

Karyanya merangkumkan sejarah dan cita-cita Islamiyah yang tuntas yang menampilkan fikrah dan pandangan dunia yang persuasif dan meyakinkan. Tulisannya merangkul disiplin sejarah, tamadun, budaya, etika, fiqah, antropologi, arkeologi, komparatif agama, orientalisme dan falsafah klasik:

1. *Tauhid its Implication for Thought and Life*. Karya yang menzhahirkan kefahaman dan idealisme Islam yang konstruktif yang dipasak oleh keyakinan dan kekuatan tauhid.
2. *The Cultural Atlas of Islam*. Sebuah karya autoritatif yang merakamkan sejarah peradaban dan kesenian Islam yang ekstentif. Ensiklopedia ini ditulis bersama isterinya Louis Lamy al-Faruqi (25 Julai 1926-27 Mei 1986).
3. *On Arabism: 'Urubah and religion: a study of the fundamental ideas of Arabism and of Islam as its highest moment of consciousness*. Mengungkapkan kekuatan pengaruh *al-'urubah* dan kesan serta ruang lingkupnya yang luas dalam peradaban Islam universal. Beliau menulis: "If Arabism is the spirit and best expression of Islamic values in a human community, then the pieces that do not seem to fit, such as non-Arab Muslims and non-Muslim Arabs, are to be understood as unconscious and uncultivated expressions of Arabism (Esposito 67).
4. *Islam and the problem of Israel*. Karya penting yang mencatatkan sejarah penaklukan Palestin dan penghakisan pengaruh Islam oleh kemaraan zionis dalam peta Arab.
5. *Islamization of Knowledge*. Menampilkan gagasan *Islamiyyat al-ma'rifat* yang substantif yang membincangkan latar belakang sejarah, falsafah, hermeunetik, helenistik dan geografis.
6. *Triologue of the Abrahamic Faiths*. Menghuraikan tradisi pemikiran yang mengikat keyakinan Islam, Kristian dan Yahudi dalam hubungan sejarah yang konstruktif.
7. *Islam and Other Faiths*. Suatu interpretasi dan analisis kritis tentang falsafah pemikiran Islam dan perbandingannya dengan tradisi dan keyakinan lain (Siddiqui 1999).
8. *Christian Ethics: A Historical & Systematic Analysis of Its Dominant Ideas*. Karya yang berpengaruh dalam lingkungan kebudayaan dan pemikiran Eropah yang menganalisis secara kritis latar belakang sejarah dan ideologi Kristus dan Paul.
9. *The Hijrah: The Necessity of its Iqamat or Vergegenwartigung*. Karya besar yang mengupas makna dan idealisme hijrah sebagai penentu dalam upaya reformasi yang menyeluruh.

Karya dan tulisannya yang lain termasuklah *From Here we Start* (diterjemah dari buku Arab K.M. Khalid *Min Huna Nabda'*), *Our Beginning in Wisdom* (diterjemah dari karya Arab M. al Ghazali *Min Huna Na'lam*), *The Policy of Tomorrow* (terj.),

*Usul al-Sahyunyah fi al-Din al-Yahudi* (*An Analytical Study of the Growth of Particularism in Hebrew Scripture*), *Al-Milal al-Mu'asirah fi al-Din al-Yahudi* (*Contemporary Sects in Judaism*), *The Great Asian Religions* (ditulis bersama W.T. Chan, P.T. Raju dan J. Kitagawa), *Social and Natural Sciences* (diedit dengan A.O. Naseef), *Islam and Culture*, dan lain-lainnya.

## SUMBANGAN

Beliau telah menzhahirkan sumbangan yang signifikan dalam tradisi pemikiran dan warisan Islam. Kesan pemikirannya yang meluas telah menzhahirkan pengaruh yang besar dalam penggembelengan dan pembinaan tamadun, budaya dan tradisi akliah yang segar. Menurut Anwar: Professor Ismail Raji al-Faruqi who, during his lifetime, had made profound and invaluable contributions not only to Islamic scholarship but to learning as a whole. (Anwar Ibrahim 1995). Makalah seminar Ismail Raji al-Faruqi di Westminster University (2010) yang menuliskan profilnya mengungkapkan: His rigorously intellectual approach and formidable logic raised the standard of Islamic scholarship to new and higher levels. He played a central and ideational role in devising a model for a contemporary Islamic University, making intellectual contributions to curriculum development and designing the research programmes of Islamic universities in several countries (Westminster 2010).

Beliau telah menggerakkan perubahan yang radikal dalam landskap politik Amerika dengan rencananya membangunkan institusi Islam yang progresif seperti *American Muslim Social Scientists* (AMSS), *The Islamic Society of North America* (ISNA) dan *International Islamic Universities* bagi mempertahankan warisan dan idealisme Islam di Barat: We want to live as if we were,...the companions of (Prophet) Muhammad (PBUH) from Makkah to Madinah...This is our Madinah, we have arrived, we are here (al-Faruqi 1987).

## ISLAMISASI ILMU

Gagasan *Islamiyat al-ma'rifah* ini ditampikan dalam karyanya *Towards Islamic English* dan *Islamization of Knowledge: General Principles and Work Plan* yang mengungkapkan upaya dekonstruksi dan dewesternisasi yang kental: As social scientists, we have to look back at our training and reshape it in the light of the Quran and the *Sunnah*. This is how

our forefathers made their own original contributions to the study of history, law and culture. The West borrowed their heritage and put it in a secular mould. Is it asking for too much that we take this knowledge and Islamize it? (Faruqi 1972). Menurutnya, cetusan idealisme pengislaman ilmu ini lahir dari keyakinan dan renungan yang kritis: *It (din al-fitrah) gives him the world to knead and remould in the service of God. To serve God is hence to create culture and civilization. But this is none other than to attain the highest possible self-fulfillment.*

#### INTERNATIONAL INSTITUTE OF ISLAMIC THOUGHT (IIIT)

Institut Antarabangsa Pemikiran Islam (IIIT) yang ditubuhkan pada 1981 ini merupakan sumbangannya yang monumental dalam mengangkat harakat pemikiran dan menzahirkan cita-cita Islam yang signifikan. Institut yang berpusat di Herndon ini adalah hasil pemikiran dan gandingan usahanya dengan Anwar Ibrahim, Jamal Barzinji, Ahmad Totonji, Taha Jabir al Alwani, Abdul Hamid Abu Sulayman, dan Yaqub Mirza untuk memperbaharui iltizam dan kekuatan dalam upaya rekonstruksi dan reformasi budaya dan peradaban.

#### PENCAPAIAN

Al-Faruqi diangkat sebagai filasuf penting yang telah mencetuskan pembaharuan yang signifikan dalam tradisi pemikiran dan falsafah rasional. Ketahanan dan daya juangnya dalam merealisasikan kerjasama serantau “honourable quest to restore cooperation and peace to a divided world” (Behrooz Ghamari-Tabrizi 2004) dan mencipta jaringan pemikiran dan lingkungan budaya yang segar “their commitment to establish a foundation for a religious, ethnic and cultural renaissance during their lifetime” (Kashif 1986, 2) dan perjuangannya untuk mendapatkan ruang bagi menzahirkan pandangan Islam “assume the responsibility to speak for Islam, to voice the Islamic conscience” (Anwar 1983) telah menampilkannya sebagai ulama dan autoriti penting dalam tradisi pemikiran “an authority in Islam and comparative religion,” dan peneraju generasinya “as a leading scholar of his generation” (Anwar 1995), dan aktivis “leading Muslim spokesperson for Islam” yang kental dan tak putus berjuang mengangkat harakat dan idealisme jihad “in pursuit of the universal rational goals of Islam” and “the welfare of the world ummah” (Anwar 1983).

#### KESIMPULAN

Ismail al-Faruqi telah menzahirkan sumbangan yang signifikan dengan pencapaian yang dilakarkan secara konstruktif, dan iltizam serta kebulatan tekad untuk mempertahankan hujah dan cita-cita dakwah. Tulisan ini dihasilkan bagi menjelaskan pengaruh pemikirannya yang substantif dan khittah perjuangan yang dilakarkan dalam menggerakkan harakat pemikiran dan perjuangan Islam yang penting dan kritikal. Kita harus mengangkat matlamat ini dan menzahirkan aspirasi Islamnya yang ideal dan fundamental dengan kekuatan dan iltizam yang jelas, seperti diungkapkannya: “It is about time that we made our own original contribution” (Faruqi 1972).

#### RUJUKAN

- Anwar Ibrahim. 1981. Surat Presiden ABIM kepada Prof. Ismail R. Faruqi. 6 Rabiul Awal 1401, 12 Januari 1981.
- Ataullah Siddiqui, eds. 1999. *Islam and Other Faiths*. Leicester: The Islamic Foundation & IIIT.
- Ataullah Siddiqui. t.th. Ismail Raji al-Faruqi: from ‘urubah to ummatic concerns.” *The American Journal of Islamic Social Sciences* 16: 3.
- Behrooz Ghamari-Tabrizi. 2004. Loving America and longing for home: Isma‘il al-Faruqi and the emergence of the Muslim diaspora in North America. *International Migration* 42(2): 66.
- Charles D. Fletcher, 2008. Isma‘il al-Faruqi (1921-1986) and inter-faith dialogue: the man, the scholar, the participant. Tesis Ph.D. Institute of Islamic Studies, McGill University, Montreal.
- Esposito, J. 1993. Isma‘il al-Faruqi: Muslim scholar-activist. Dlm. *The Muslims of America*, disunting oleh Yvonne Yazbeck Haddad. USA: Oxford University Press.
- Esposito, J. dan Voll, J. 2001. *Makers of Contemporary Islam*. USA: Oxford University Press.
- Ismail al-Faruqi. 1966. Ucapan di *Symposium on Science in South Asia*, Rockefeller University, New York, 5 May, dengan kerjasama University of the State of New York, the Carnegie Endowment for International Peace, dan The National Academy of Science.
- \_\_\_\_\_. 1972. *Presidential Address*, AMSS documents. Leesburg, Virginia: School of Islamic Social Sciences Library.
- \_\_\_\_\_. 1983. Tawhid: The Principle of the Economic Order. Dlm. *Tawhid: Its Implication for Thought and Life*, 187-222. Salimiah, Kuwait: International Islamic Federation of Student Organizations.
- \_\_\_\_\_. 1986. *The Cultural Atlas of Islam*. New York: Macmillan Publishing Co.

- \_\_\_\_\_. 1987. The path of da'wah in the West. *The Muslim World League Journal* 14(7-8): 54-62.
- \_\_\_\_\_. 1992. *Al-Tawhid: Its Implication for Thought and Life*. Herndon: International Institute of Islamic Thought.
- \_\_\_\_\_. 1999. *Islam and Other Faiths*. Dlm. Ataullah Siddiqui (ed.). Leicester: The Islamic Foundation & The International Institute of Islamic Thought.
- \_\_\_\_\_. 2008. *Islam dan Kepercayaan Lain*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan Negara Malaysia.
- Ismail al-Faruqi. t.th. Islam and other religion. Dlm. *Shaping the Future: A Grand Strategy for America*, disunting oleh Robert D. Crane. Virginia, Washington: Islamic Institute for Strategic Studies.
- Kashif, G.N. 1986. al-Faruqis memorial: a tribute. *Islamic Horizons* Nov (2).
- Muhammad Shafiq. 1984. *Growth of Islamic thought in North America: focus on Isma'il Raji al Faruqi*. Brentwood, Maryland: Amana Publications.
- \_\_\_\_\_. 2007. Ismail al-Faruqi. *Islamic Horizons* 36: 3.
- Roald, A.S. 1999. Islam and other faiths. *Islamic Studies* 4(2).
- Tariq Quraishi, M. 1988. *Ismail al-Faruqi: warisan zaman yang abadi*. Ahmad Shah Mohd. Noor (penterj). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.
- Zuriati Mohd Rashid, Ph.D  
Ahmad Nabil Amir, Ph.D  
Fakulti Pengajian Kontemporari Islam  
Universiti Sultan Zainal Abidin  
zuriatimrashid@unisza.edu.my